

فی ۷ اہول روہیہ سنہ ۱۸۷۷

في ٨ رجب المرجب سنة ١٢٩٤

اکی

عزته نك قيمتي

۱۔ سنہ لیکو، ۳ منات

۶. آریقی ۱ منات ۵۰ قبیچے

۴ هفته اول، عزه

پوشت خرحی ماسد ران ایلہ در

پنج شنبہ کوئی

اعلام نامه و مکتوب کوندردن غزنی چاپ المذنب آدینه کوندردسون ۴ بو غزنی چاپ المذنب یاد کوه غمنازمه مک معلمي حسن ملاک زاده زردانی

داخیات

نچه ایل بوندند اقدام بازگرفه ملک نئی
میرزوفت اجاره سنده ایدی ایله که بو
اجاره برهم اولدی نفت قولی بی بر نچه حصه
ایوب تک تک اجاره وروب هر بر
خواهش اینده اختیار وروربر که تازه دن قری
قارسون اون زمان بالاخانه و ساونچی کند
لینک یاری چوخ بهاندی ایله که قولر
چوخلاندى واوتارک بمصدن نفت پواره وروب
بولاغ کمی اخدی نفت قیمدن دوشمدى
کیچمشده خالوارى یعنی ۲۰ بوتلى ۹
مناته ساتلان نفت بر مناته حتى ۳ عباسیه
ساتلدى . برطرفدن نفتك ببيله ارستی بر
طرفدن خزانه نفتن الدبھی اکس-یز خرجی
و بر طرفدن امیریكانك نفت جوهری روسیه
ده اوچوز سالتمقى نفت فازاترك و جوهر
چكه اچون زاوود ساخلاترك انیشنى
پرشاد . ن . اخرده نفت صاحبانك داد
فیداء ، ۵ - ۱۰ لیکه کیچن ابل حکم

اولندی که امریکا جریردن ۵۰ قیبه =
ارتق طاموزنی خرجی السوار اونکا بنا امریکا
زود چیلری کیچن ایل روسیه نفت جریری
اکتورمدیکه روسیه ده باذ کوبه فک نفت
جویری ۳-۴ مناته حتی ۴ منات یارمه صاقلدی
باوردیکه ایل منات یارمه کوجله صانلوردی
روسیه نفت صاحبانک انیش کنه بخشی
اولدی نفت یارلنک قیمتی ارتدی ایله که بو
ایلدن طاموزنی خرجی قزل بولی آلتور ومعلوم
اولوب که یکن ایلدن نفتدن آکسیر خرجی
الیه جق نفت یارلنک قیمتی حددن
چغوب مثلا بر شغص کیچن ایل ۵ دیسیان
یری ۲ مین ۵ یوز مناته المشدی ۲ ای بوندن
اقدام اول شخص ذکر اولان یری ۸ ایل ۸ مین
مناته صاواب ایلدی دیرلر که او ۸ ایل ۸ مین
اوز حصه سنی یعنی سکرزدن ۱۸ مین مناته
صاواب . وکنه دیرلر که برکس بر دیسیانک
دورزدن بر حصه سنی بیله اجاره ووروب اجاره
چی رصاحنه ۲ مین منات ووروب که اویری ۱۲
ایله اونکا ورسون بش طیکه ۱۲۷ ایلک مدتده
او بیردن نقدر نفت چخسا اولک نصفی یر

حاجبک اولسون و ۱۲ ایلدن صکره اولیر اوراده
اولان مالعتیاجلایله یر حاجبه قالسون . خلاصه
یر آلان یر صانتن حددن چغوب کوچه و بازارلده
حضرت و جوهر سوزی دانشلور اطاریوس
خانلده نعت یری الدی صاندن کاغذلیری
یازمه نوبت چاتمور باد کوبده ساکن اولانلر
کیشش دن دوتمش قوالق اهلنک اذنا بصرته
جن تاجرلردن دوتمش ادنا یایاقیبه و شمع
توکنه جن اوزایشلیری تولیوب یر نچه آدم شرا
کت ایدوب ملا ناصرالدین توربا کوروب ساری
قایابه بوستان اورویه کیدن کمی اولان اولمازلر
ینی یغوب ساونچی بکلرینک یانه یرالمقه و یا
قره شهره { شردن کنارلور } اولان یردر {
زاوود نکدرمه کیدرکه بریا ایکی ایله حاجب
ملیون اولسون . قرداشلر چونکه یر یر الوب صانتان
و زاوود صاحبی دکلیک اونکاتامبدواروق که
بر عرض المدیکن سوزلره قولاق آماسکر . علم
دادستد اشکارایدر که یر برمالک قیدی اونی الان
ایلدرد یعنی الجی چوخ ایلدو قیجه مال بها صاتلور
و کنه معلوم ایدر که بر شی بها صانتاسا یعنی
اونی خواهشس ایدن چوخ اولسا اول شی

افعال اہل دہات

قیران ہم چوخلانور تا کہ اول شبہ اولان
 ز صحت قدرتہ موافق قازانچ اولور مثلاً باد کوبہ دہ
 ایران پایاچی از کیلور و اگر باد کوبہ دہ و اطرافدہ
 ساکن اولانلر بدن ایران پایاقلہ ہوس ایسدرنہ
 بزم پایاچیلر تمام ایران پایاچی تکرار حتی غیر
 سمت کارلورہ ایران پایاچیلرک تھنی ارتوق
 کوروب اوز سمتی اتوب بیلہ پایاچیلر
 ایدرلر بیلہ دہ ایران پایاچیلر تھق کورن اول
 دفعہ اونق تکرار اولور مکرہ میدانہ کزلر یا
 ایرلی ایلمدی قازانچی ایدہ جک و یا بوزندہ
 کالاق جتکنک میمانی پایاچی تکرار ایلمہ دولی
 اولدقنہ اولک تھنی از اوامقہ کرہ کہ اوز
 سمتہ قیداجق پس کوزی یوما میدانہ
 یوکریمک کہ کچن ایل فلان کس منانہ
 یوز منات قازانچ بندہ قازانچیم عاقلی ایلمس
 دکل اولانلور بیلہ یوکرن اولقدرد اولسوق کہ
 منانہ ۲ شاہی قازانچہ حسرت چکسونلر
 دوغوردر تھت یری الق و پایاچیلر ایلمک
 بر دکل اونکا بنا کہ تھت بر ولایتن چخمیور
 کہ او ولایتک ادی ہم اونق قازسون و اولر
 فاعلاج قالوب بزم تھنی الاجقرا اما بونیدہ یاد
 دان چقارمق کہ تھت سو کمی بزم یرک
 التمدہ دامار دامار اخر بیلہ دہ بالاخانہ سابونچی
 رامانی کندلریتک یرلزدن نفت چخاندہ اطراف
 کندلردن ہم چخاقق پس کوزی یوما
 سابونچیا یوکروب نفت یرینی قزل قیمتہ
 الماق نہ لازم بلکہ یو کوئی اول یر عاجلی
 چقاردوب کہ اوز یرینی ارتوق قیمتہ ساتسونلر
 پس قرداشلر بزم دیبروک کہ نفت یری
 آلیون یوخ آلون اللہ سیزی بوزارہ وران
 نفت دامانہ راست کتورسون اما عرض
 ایدروک کہ بونی ہم باددان چخارتیون
 کہ یوز منانہ ملیون قازانق خام خیالدر •

— ❦ —

باشدن دینہ یینی کوکھن جن برابر یاروب
 صکرہ نازیکہ چوب ایلمہ مثلاً کبریت اقاچیلہ
 او بوداغک ایچندہ اولان قرہ یوشاق ۴۰ مئی
 تیز چقاروب بوداغک ۲ بارہ سنی بربریتک
 اوستہ قوب چوقاق سسن یری باغبان
 باشقاقلہ { اعاج جالانادہ ایشتن } اوستن
 یاشدروب یون سانی ایلمہ باغلیوب بوداغ
 یاراق اجاندہ سانی اجماق کرک بیلہ
 اغاجک تومنک یرندہ سو اولور • کلاس
 اغاجک بر بلاسی کرہ چوخ اولمقدرد بیلہ دہ
 • صحت در کہ کرہنی چوقاق ایلمہ کسوب
 اونک یرینی - و سابون ایلمہ یارا ساغانجن
 یواسس و بردہ کلاس اغاجک بوداغلریتک
 اوستہ کوچک قرہ قورد عملہ کاور کہ
 اعاجہ ضرر ایدر اولری بیلہ تلف ایتمک
 اولور بر کرونکہ سمالایہ ۱۶ کرونکہ کوکرت
 قارشدروب بر ساخسی قاب ایچندہ ایدوب
 صکرہ اونق یومرا بیدہ پارچہ ایدوب سویدوب
 یاش بام ایلمہ بیلہ کلاس اغاجک التمدہ
 یاشدروب اونک توسستی سنی قوردلہ ورنادہ
 اولر قشس ایدر بر ساعتدن صکرہ اغاجک
 اوستہ سو چیلندہ قوردلر سو ایلمہ توکاور
 و اگر یو قوردلر غیر بردہ عملہ کلوب کلاس
 اغاجنہ چخور ایلمہ یخشی اوور کہ کلاس
 اغاجک دینہ سمالایہ یانلیز نفت سوزنسن
 کہ قورد اونکا چخا بلمسون •

❦ ❦ ❦

بر ولایتک یری آز خلقی چوخ اولدقن
 اورادہ یردن حاصل اولان شیلرہا اولور و
 خاق ارتوق قناعت ایدر یو سیلور چدن
 مملکتک اہلی چوخ داراق چکوب ارتوق
 قناعتچی اولوب یازلر کہ چین مملکتندہ خلق
 سچان اتی بیکہ ایلمہ عادت ایدوب کہ
 سچانک یرینی بر عباسیہ صانلور اونکا بنا
 ہندی ایلمکس ولایتندہ بر اجماع بنا اولوب

کلاس اغاجک میوہی ۴۰ قسم اولور
 اونلرک میوہی شیرین اولانہ آلبالی میوہی
 ترش اولانہ کلاس دیرلر • کلاسک یا
 تھمنی یینی میوہی و یا اونک دینندن
 کوکرتک اوستہ یین بوداغی دینندن کسوب
 یازدہ اکورلر • کلاس اغاجی ایچون یری
 قوتلدرمک لازم دکل انجق اونق نازن
 ایتمک کرک و بردہ کلاس داغ یرندہ
 تیراقی استی یعنی کلی از قوی چوخ بردہ
 یخشی پرورش ایدر بیلہ یری نارین ایدن
 صکرہ تھملری و یا ذکر اولان بودای
 چکرہ اکب اونلرک اراسندہ یین علقای
 یواب یعنی علاق ایدوب استی اولان زمان
 سولاق کرک ۳ ایلمدن صکرہ یعنی
 یو کوچک اغاجلر بارماق بیدہ اولاندہ
 یخشی میوہ کتورن اغاجک بوداغنی کسوب
 یو کوچک اغاجلر جالامق کرک کہ
 اولدہ یخشی میوہ کتورسون • کلاس
 اغاجنی قامدہ ایتمک اولور بوندن اوتری
 بہاردرہ یخشی میوہ کتورن اغاجک بوداغنی
 کسوب برقابہ سو توکب اونک ایچندہ ۲۰
 کونہ • یعنی بوداغدن یاریم کرہ اوزندہ
 کوکر عملہ کلنجن ساخلیوب { سوکرک
 دکشلمسون } صکرہ یری نارین ایدوب
 اونق یاشدروب بوداغک یرک اوستہ قالان
 اوجنی چوقاق ایلمہ ہیلہ کسسن کہ اونک
 اوستہ برجہ غنچہ قالسون صکرہ اونق
 تیز تیز سولامق کرک کہ قوریماسون •
 کلاس اغاجنی ایلمہ یرمک اولور کہ اونک
 میوہ سنک قوی اولمسون بوندن اوتری ذکر
 اولان قاعدہ ایلمہ تھمی اکب چارک اولندہ
 یینی اعاج یاراق آچممشس او کوچک
 اغاجلردن برجہ بوداغ اولانی اتی چوقاق ایلمہ

کہ چین ولایتہ سچان ابارسون یازر کہ
جو اجماع چوخ قازتج ایدہ جک •

—

اغاج تالاشی و یونفسی اگرچہ بخشی
یاتور اما تیز باندہ اوتلردن ہیلہ استی عملہ
کلیور بو سیلرہ بطور غدہ بر شخص
اونلردن ارتوق نفع اولمقدن اوتری اولری
سویہ سالوب خمیر تکی ایدوب اوندن کر پیج
کسوب قورودوب صکرہ باندیر یازر کہ بو
کر پیج اودون کبی یاتور و اوندن بخشی
استی عملہ کلور •

—

مکتوبات

رشت شہیدن • ایشیم نوغاننک خصوصندہ
یازمشدوق کہ قوردلک های قسمی بخشیدراما
یاغش کلیمور • ربیع الثانی ایلک ۲۲ ندن
صکرہ بر نچہ دفعہ یاغش باغدی اگرچہ
اونلک سویقی اولمدی اما کتہ نوغان خراب
اولدی قوردلک تلف اولوب توخوامادی کاغدی
یعنی ۱ دفعہ و ۲ دفعہ چخان تقم خراسان
طرفنک تخمندن بخشی اولدی ۲ دفعہ
چخان بر دفعہ چخاندن یاغشی اولدی اما
درست معلوم اولمیدور کہ بلدر بخشی اولمشدی
یا بو ایل اونکا بنا کہ مالیات دودندن نوغانی
اولاندہ دیر اولمادی اولمیانده دیر اولمادی
اما بزم نظرمزہ کلن بو ایل بلدردن بخشی در
یعنی ایپکے ارتوق اولوب اما بلدر بها قیمتہ
حالتور ایدی بو ایل آلاں یوخدر اوچوزدر بو
حسابہ بنا خلق ایچون بلدر بو ایلدن بخشیدی
غرض معلوم اولان نوغاننک خراب اولمقی ہم
تخمندن ہم هواندن اولدی اونکا بنا کہ بغیر
تخملر کہ اغیشلانی کورمیز پردن کورزشیدیر
اونلردن از خراب اولدی مثلاً بر محمد اقام

اضغانی ایچون تربت طرفندن تخم کورمشدیر
بر کس الدی چوخ بخشی اولدی
بیلہدہ معلوم اولور کہ بو خراب اولانلر هوانددر
اما خراسان طرفنک تخملری تمام خراب
اولدی معلوم کہ اونلردہ عیب واریشس اما
نظرم کلن بو حالده ۲ دفعہ چخان تخم
نوغان ایشیم ایچون های تخملدن مصاحنددر
۱۱ بو تخم اوچوزدر ۲ تیز عملہ کلور ۳
یکجا نابود اولمیدور از چوخ توخیزد ۴ ایک
دفعہ حاصل کتور • اگرچہ خاق کاغدی
تخم کم حاصل دیوب اونکا دماغ ایتیمور کہ
بو تخمندن ۱۰ کروکہ ایپکے اولاندہ او
بریسندن ۳۰ کروکہ اولور اما بر جہ ایلد
کہ غیر تخمندن بر کروکہ دہ ار میور آیکن
بوندن ۱۰ اولمسا ۸ یا ۵ اولور غرض بو
حالده ۲ دفعہ چخان تخملرک اغلاسن
انتخاب ایدوب ایپکے عملہ کتورہ کچ چوخ
مصلحت در • ایراندہ قانون اولمقیقہ بنا
ایشلر بر طور باشلانوب کہ دوغری و بالائی
قانونی اولمیدور دوغرو دیندہ عادت خلقہ بنا
دوغرو دیمور لایذ حالت خاق ایلہ رفتار ایدر
خلقہ دیندہ کہ قانون اولمسا اسودہ ق و
ترقی اولمایاجی دیر هانسی قانون شریعت
شریعتن ارتوق اول • عزیزم قانون شریعت
هانسی اوز قاعدہ سیلہ دولانور قانون شریعت
ایچون ایکی وجہ وار بری عبادی و بری قانون
سیاستی در کہ بو قانون سیاستہ علم
ایدان و عقل معاش دیلور یعنی زندہ کاتاق
و مملکت دارائی آدابلی • وجہ عبادتی دہ
دانشمیدورق اما وجہ سیاستی اوز قرار و
قاعدہ سندنہ عمل اولمیدور موقودر بر کسک
ریشہ حاکملر قانون اوزیلہ حکم ایتیمور •
عرض چوخ شلوق و ایران خلقی سرکردندر
کون بکون مفت خور چوخ اولور کاسب پایمال
اولور فقیرالندن آدم تنکے کلور • قزل معنی

کنہ معلوم دکل نہ طوردر دوغرو سوژیوخدر •
ناخوشنات حسبه و خیرک اناز وار کوندہ
۵ تا ۱۵ نفر اولور اما چوخ اوشاق و
عوتدرہلہ درست معلوم دکل کہ بو ناخوشلق
طاعون علامتی در نہ صکرہ کوچ کتورہ
جک یا اینکه اودکل انشا الله موقوف
اولجی الله رحم الیسون •

—

یعنی نوع بشرک انان اولمقنی اغاج کوکر
مکنہ مثال دوتولر نیجہ کہ اغاجک تخمندن
اغاج عملہ کلوب جوانلق حدنہ یتشوب میوہ
منی • کتوروب صکرہ مرور ایلہ تاف
اور ہمچین انسان انان اولاندن صکرہ
مرور ایلہ جوانلقہ یتشوب صکرہ قوجالوب
اغردہ وفات ایدر و بردہ معلوم در کہ میشہ
دہ و باغدہ عملہ کلن اغاج بر اولماز میشہ
اغاجک میوہ سی ترش کوچک و قوری
اولور اما باغ یعنی باغیانر ساغلبان اغاجک
میوہ سی شیرین بوکے و آبدار اولور البتہ
باغ اغاجک بیلہ اولمقنہ سبب باغیانک سعی
کوششی یعنی اول اغاجہ تربیت ویرمکیدر
و بو سعی کوششی ارتوق اولدیقچن اغاجک
میوہ سی ارتوق لذیذ اولور ها بیلہ انسانک
دہ تربیتو اغاجک تربیتی کمی در اگر انسانہ
اوشاققہدہ بخشی تربیت ویرسہ کلوب
قابلیت حاجی اولور و اگر اونکا تربیت
ویرسہ و یلبد تربیت ویرسہ میشہ
اغاجی ترش میوہ کتورن کمی بی قابلیت
اولور پس انسانک قابل اولمقنہ سبب
تربیت در اونکا بنا تربیت واجبی عملک
بریسیدر • اگرچہ دنیادہ بر باغبان یا بر
سنت کار اوزایشندہ اوزینی مار حساب
ایدن کمی بر کس اوزینی کامل حساب
ایدر لکن بر سنت کار بر اولمقی یا های
بر قابلندہ اولمقی معلوم واشکاردر و کتہ

معلوم درکہ قابلیت علم الہ در علمسینر قالان کس میشه مک سوسینر قالان اغاجی کمی بی ثمره اولور . چونکہ انسان ایچون تربیت علم الہ اولورمیش بیلده چوخ بخشی اولوردیکہ نرہ غیر طایفه لکمی مکتب خاتمل بنا ایدوب علم کتابری اوز دیلمرہ ترجمه ایدوب اوشاقلریمز علم یولیه تربیت ایدمک و یندن اوتری اتفاق و همت کرکدر پس قرداشلر اتفاق اولوب همت ایدون کہ میشه اغاجی کمی کلچکده هم بی ثمره اولمیاق . محسن بادکوبه

—

یو ایل دیرند خلقک و اطراف کندلرک ذراعلری چوخ یخشیدر سولانان مزرحه الیه سولانمیانده بر تفاوت یوخدر و سناندن بوغدا حاصله کلدر بره ۸ دن ۲۵ جن آرد بوطی ۶۰ قیکدن ۵۰ قیک قند ۷ منات ۷۰ قیک قویون اقی ۶ قیک باغ ۲۰ قیک . امیدوار کہ کلدیکجه اوجزان اولسون *

—

تازه خبرلر

تسلدن کلوب رسته کیدن حکیملر هله قیده یوبدرلر . بو هفته کراسوسکی اداو مشهور حکیم بطربورغدن کلوب رسته کیتدی . امیریگادن بادکوبیه ۲۱ آدم کلوب دیرلر که اونلاروراده اولان تفت زاورودلرینک صاحبزاندنرلر و بورایه کلیمکدن مراد بودر که اوز لپنه بر الوب قوی قازدروب جوهر چکدورسونلر . بو باره ده یزم تنقیی لک اراسنده چوخ دانشق وار ازانجه له نقل ایدرلر که کیچن ایل یزم تفت جوهری امیریگا زاورودچیلرینه ضرر ایلدیکنه اونلر کلوبلر که بر الوب جوهر چکوب اونی ضررینه صاقوب یزم زاورودچیلری سندروب

صکره اولرک زاورودلرینی و یلرینی اوجوز السونلر البته بو دانشقه هم یارایتمک اولماز .

—

کنجه ده اولان بادشاهاق باغلرینک باغیانی یازر که اورانک اوزم اغاجلرینده اوروپاده اولان مشهور ناخوشلاق عمله کلوب و ونکا سبب بودر که بو ایل یاغلای اولوب و برده مسلمان باغیانی اوزم اغاجلرینی چوخ سولیورلر . بو ناخوشلاق اول اولم دانه سنک اوسته اغ لکه کمی عمله کلوب صکره اغاجلره دوشر . بو ناخوشلاق امتحان اولنمش علاچی بودر اولکه لک اوستنه نازین کوکرت سببمک و اگر اول وقتده بو طور الیه اتاخلری ساغلامه من صکره تمام اغاجلر بو ناخوشلاقن میوه کتورمز .

—

تقلیدده اولان حیوانات حکیمی معلوم ایدر که تقلیدک ماننده ریواخما ناخوشلاق عمله کاروب که ناخوش اولان حیوانک اعزینک و درباتک سوتندن و سوتندن نه که غیر حیوان حتی انسان هم ناخوشلور چونکه بیلله سوتی قیاندنه ناخوشاق اولمور اونکا بنا بخشی اولور که سوتی قیاندندن صکره ایچسونلر و اگر بر کسه چی سوت ایچمک لازم ایسه مصلحت اولنور که حیوان ناخوش اولمقی بابوب صکره ایچسون . بو ناخوشلاقن انسانک اعزری سبیر معده سی کوجندن دوشر بو ناخوشاق اوشاقلره چوخ کار ایدر .

—

بو حالده اوروپا اهلک دمیردن قیرلمش جیمک کمیلرینک مقابلنده کوچمک یکن کیدن دمیر لونکلر قیرلر که اونلر کمینک یانه کلوب البته تورید . بازوت الیه دولمش کاراه : اتوب اولوب قاجر بو تورید کمینی

در حال باره باره ایدر ایندی جنک مقابلنده کمیلر ایچون دمیر کوکنک نکدر برلر که دمیردن قیرلمش توردر اونی کمینک اطرافنه اتانده لوتکه کمینک البته تورید ایلیمور .

—

بطربورمکدن نووایوریا غزته یازرلر که ولادیماققازدن غوروزیه کیدن یولیه بر قازاق بر قازاق پالتاننده سواریه راست کلوب اونی دانشدروب الیه که اونکا جواب و برمیوب اوندن بدکمان اولوب اونی اولدروب صکره کوروبلر که اولان عثمانلی ایش و اونک جیلرینده چوخ عرب دیلنده یازامش کاغذ یاپیلر .

—

اونوریک عوبیریه دن که بطربورغدن شمال طرفه در یازرلر که بورایه ۲۰۰ چرکس اوز کا الیه کوندروب قفقاز ولایتده یاغی اولمق سببه و کنه یازرلر که ابرلی ده بورایه چرکس کوندروب و اونلر بوراده همیشه لاق سساکن اولوب اما بوزلک آب هوایی اونلر الیه سازش ایلیمور .

—

کیچن نمره ده سیناطه چوخ عریضه ویرلمکدن یازمشدوق ایندی غواوس غزتی یازر که قاساسوننی عریضلری ازالتمقدن اوتری دانشق وار که بو قاعده فی قودونلر میراوی سود ایشلاندن هیله عریضه ویرن ۵ منات عوضه ۲۰ منات زالوغ پیش نهاد المسون . دوستاق کسلن کسلر بیلله عریضه ویرنده زالوغ ده ویرسونلر . اگر دوستاق ایشده سود قطع ایشش اولاکه ضرر التسون بو ضرری او عریضه ملاحظه ایدنجن المقی اولسون .

—

غزته لردن معلوم اولور که تمام روسیه یزم عسکرطونه چانی کیچمکی ایشدوب شادایه لاق ایدوب ، غزینسکی پراولینیه مک مطبعه سنده طبع اولور